



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ & Β/ΘΜΙΑΣ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
2ο ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ
(ΠΕ.Κ.Ε.Σ.)

Ταχ. Δ/ση: Κολοκοτρώνη 22
Πληροφορίες : Κοφίδου Αγγελική
Τηλέφωνο: 2310643065
Fax: 2310643056
Ηλ. διεύθυνση: 2pekes@kmaked.pde.sch.gr
Ιστοσελίδα: www.kmaked.gr/2pekes

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΠΕΡ/ΚΗ Δ/ΝΣΗ Π/ΘΜΙΑΣ & Δ/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠ/ΣΗΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Δ/ΝΣΗ Δ.Ε. ΔΥΤΙΚΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΑΡ. ΠΡΩΤ.: 30226
ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ: 18-11-2020

Σταυρούπολη 17/11/2020
Αρ. Πρωτ.: 1680

ΠΡΟΣ:

ΠΡΟΣ: τις Διευθύνσεις Β/θμιας και Α/θμιας Εκ/σης Ανατολικής και Δυτικής Θεσσαλονίκης και Νομών Χαλκιδικής, Ημαθίας, Πέλλας, Πιερίας, Κιλκίς, Σερρών, Κοζάνης, Γρεβενών, Καστοριάς, Φλώρινας.

Τους Διευθυντές Σχολικών Μονάδων Β/θμιας και Α θμιας Εκ/σης Ανατολικής και Δυτικής Θεσσαλονίκης και Νομών Χαλκιδικής, Ημαθίας, Πέλλας, Πιερίας, Κιλκίς, Σερρών, Κοζάνης, Γρεβενών, Καστοριάς, Φλώρινας.

(διά των οικείων Διευθύνσεων)

ΘΕΜΑ: « Πρόσκληση σε συμμετοχή στον Πανελλήνιο Διαγωνισμό Γαλλοφωνίας 2020-2021 για τους μαθητές γαλλικής Α/θμιας και Β/θμιας εκπαίδευσης».

Καλείστε να συμμετάσχετε στον Πανελλήνιο Διαγωνισμό Γαλλοφωνίας 2020-2021 που διοργανώνεται από τη Γαλλική Πρεσβεία στην Αθήνα, το Γαλλικό Ινστιτούτο Αθήνας και το Γαλλικό Ινστιτούτο Θεσσαλονίκης.

Ο διαγωνισμός που απευθύνεται σε μαθητές γαλλικής γλώσσας από όλη την Ελλάδα (ομάδες 10 έως 27 μαθητών), ενισχύει, μεταξύ άλλων, τη δημιουργικότητα των μαθητών και αποτελεί μια εξαιρετική ευκαιρία εφαρμογής στην πράξη των γνώσεών τους στη γαλλική γλώσσα με διασκεδαστικό τρόπο, ακολουθώντας άλλες μεθόδους από εκείνες της παραδοσιακής διδασκαλίας. Το θέμα του Εθνικού Διαγωνισμού Γαλλοφωνίας για το 2021 είναι: **«Η δική μας συλλογή ονείρων και ανακαλύψεων», ένας ασυνήθιστος οδηγός εξερεύνησης της μυστικής μας Ελλάδας, στα γαλλικά...**

Οι Έλληνες μαθητές (ανά τάξη) καλούνται να συμβάλουν στη δημιουργία ενός **εικονικού τουριστικού οδηγού της Ελλάδας**, ενός ασυνήθιστου οδηγού, που δύο νέοι Γάλλοι, η Άννα και

ο Αλέξης, θα ανακαλύψουν στο αεροδρόμιο της Μασσαλίας, περιμένοντας την πτήση τους για την Ελλάδα (Βλ. συνημμένο εισαγωγικό σημείωμα).

Η δημιουργία πρωτότυπων έργων ανά τάξη σύμφωνα με τα θέματα που προτείνονται ανά γλωσσικό επίπεδο στοχεύει στην ανάδειξη, μέσα από την καλλιτεχνική και γλωσσική δημιουργικότητα των μαθητών, τόσο της ελληνικής πολιτιστικής κληρονομιάς όσο και της γαλλικής γλώσσας.

Φέτος, οι μαθητές καλούνται να δημιουργήσουν συλλογικά έργα που θα επιτρέψουν στους Γάλλους ταξιδιώτες που θα επισκεφτούν την Ελλάδα να ανακαλύψουν όλα όσα δεν θα έβρισκαν στους συνηθισμένους τουριστικούς οδηγούς, μετατρέποντας την πρώτη τους επαφή με την Ελλάδα σε μια αξέχαστη στιγμή, μια αυθεντική εμπειρία ανακάλυψης της μαγείας του ελληνικού πολιτισμού και μύησης στον ελληνικό τρόπο ζωής.

Ο τελικός οδηγός θα παρουσιαστεί επίσημα το Μάρτιο του 2021, στο πλαίσιο των εορτασμών της Διεθνούς Ημέρας Γαλλοφωνίας.

Οι βραβευθέντες μαθητές και καθηγητές, θα παραλάβουν τα δώρα τους **κατά τη διάρκεια των τελετών απονομής βραβείων που θα διοργανωθούν σε συνεργασία με τους Συντονιστές Εκπαιδευτικού Έργου Γαλλικής Γλώσσας ανά την Ελλάδα.**

Οι εγγραφές θα γίνονται από τις 12 έως τις 29 Νοεμβρίου 2020 στους παρακάτω **συνδέσμους:** <https://www.ifg.gr/fr/concours-de-la-francophonie-2021-formulaire-dinscription/>

<https://www.ifg.gr/diagonismos-gallofonias-2021-forma-engrafis/>

Περισσότερες πληροφορίες για το Διαγωνισμό θα βρίσκονται από τις 19 Νοεμβρίου 2020 στην ιστοσελίδα: <https://www.ifg.gr/fr/news/concours-national-de-la-francophonie-2021/>

Οι καθηγητές γαλλικής μπορούν να βρουν τα θέματα A1 – A2 – B1 – B2 αναρτημένα στην ιστοσελίδα : <https://www.ifg.gr/fr/news/concours-national-de-la-francophonie-2021/>

Η Συντονίστρια Γαλλικής γλώσσας Κεντρικής και Δυτικής Μακεδονίας

Δρ. Κοφίδου Αγγελική

Concours national de la Francophonie - Grèce 2021

« Η ΣΥΛΛΟΓΗ ΜΑΣ ΑΠΟ ΟΝΕΙΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΑΛΥΨΕΙΣ ... » Πρωτότυπος γαλλικός οδηγός για την άγνωστη Ελλάδα μας



ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

15 Αυγούστου 2020

Κάπου στην Ελλάδα, ατενίζοντας τη Μεσόγειο...

Η Άννα, η δίδυμη αδελφή μου, και εγώ δεν θα ξεχάσουμε ποτέ την 1^η ημέρα που πατήσαμε ελληνικό έδαφος: ήταν 1^η Αυγούστου 2020. Εκείνη την ημέρα, ενώ κατεβαίναμε από το αεροπλάνο, συνειδητοποιήσαμε ότι αυτή η χώρα είχε μπει στη ζωή μας για πάντα...

Λίγες ώρες νωρίτερα, στην αίθουσα επιβίβασης του αεροδρομίου της Μασσαλίας, είχαμε παρατηρήσει ένα εγκαταλελειμμένο βιβλίο σε ένα από τα καθίσματα δίπλα μας: « Η ΣΥΛΛΟΓΗ ΜΑΣ ΑΠΟ ΟΝΕΙΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΑΛΥΨΕΙΣ ... » Πρωτότυπος γαλλικός οδηγός για την άγνωστη Ελλάδα μας.

Το φωτεινό του πράσινο εξώφυλλό του και το σχέδιο ενός μεγάλου λευκού σύννεφου μας τράβηξαν τη προσοχή... και επιπλέον, αυτό το βιβλίο αφορούσε στην Ελλάδα... ενώ περιμέναμε την πτήση για Αθήνα...

Μετά από αρκετές εβδομάδες αποκλεισμένοι στο σπίτι, για να προστατευτούμε από τον Κορωνοϊό, μπορούσαμε να φύγουμε οικογενειακώς, για διακοπές έναν ολόκληρο μήνα, στη χώρα των ονείρων μας. Πράγματι, ήμασταν και οι δύο στην 6^η Δημοτικού και η αρχαία Ελλάδα, η μυθολογία ήταν στο πρόγραμμα των μαθημάτων Γλώσσας και Ιστορίας. Αχ! Ελλάδα... Η φιλόλογος μας μιλούσε επίσης για τη ζωή εκεί, την έννοια της υποδοχής και της φιλίας, για τη φιλοξενία ... για τις γαστρονομικές παραδόσεις και την ομορφιά των τοπίων...

Ο μεγαλύτερος αδερφός μας, ο Πωλ, είναι 21 ετών, σπουδάζει φιλοσοφία και μιλάει συνέχεια για τους Έλληνες φιλοσόφους! Η Σοφία, η μεγαλύτερη αδερφή μας, ετοιμάζεται για τις πανελλήνιες εξετάσεις θεωρητικής κατεύθυνσης με μάθημα επιλογής την Αρχαία Ελληνική Γλώσσα... αναζητά πάντα τους δεσμούς μεταξύ της ελληνικής και της γαλλικής γλώσσας... Έτσι, μετά από αρκετούς μήνες, μπροστά στις οθόνες της τηλεόρασης, των υπολογιστών ή των κινητών τηλεφώνων, η Άννα και εγώ θέλαμε πράγματι να κάνουμε Έλληνες φίλους και να ανακαλύψουμε την καθημερινή τους ζωή...

Και εκεί, δίπλα μου, τη στιγμή της επιβίβασης, υπήρχε αυτό το βιβλίο.. που με καλούσε... « Πάρε με μαζί σου! Θα σε καθοδηγήσω! Πάρε με μαζί σου! ». Ήθελα να το πάρω, να το ξεφυλλίσω, αλλά δεν τόλμησα να το κάνω. Η Άννα ήθελε επίσης να του ρίξει μια ματιά. Μάλλον κάποιος το είχε ξεχάσει. Ίσως ο κάτοχός του να ερχόταν να το πάρει...

Concours national de la Francophonie - Grèce 2021

Είχα την εντύπωση ότι χάρη σ' αυτό το βιβλίο η Άννα και εγώ θα ανακαλύπταμε πραγματικά την Ελλάδα... Θα ήταν ο φανταστικός οδηγός, που δεν υπάρχει στα βιβλιοπωλεία ή στο διαδίκτυο...Ο δικός μας μυστικός οδηγός...

«Άννα, Αλέξη, ήρθε η σειρά μας να επιβιβαστούμε! Ελάτε, πάρτε τα πράγματά σας! » Πλησιάσαμε τους γονείς μας, στενοχωρημένοι και γεμάτοι λύπη επειδή αφήναμε πίσω μας αυτό το βιβλίο γεμάτο υποσχέσεις, το οποίο θέλαμε τόσο πολύ να πάρουμε μαζί μας...

Καθίσαμε στις θέσεις μας, στο αεροπλάνο. Η μύτη μου ακουμπούσε στο παραθυράκι του αεροπλάνου, περιμένοντας την απογείωση. Όταν ξαφνικά, η αεροσυνοδός πλησίασε και ρώτησε αν είμαστε η Άννα και ο Αλέξης...

«Κοιτάξτε, σας έπεσε το βιβλίο σας μπαίνοντας στο αεροπλάνο»

Μας έδωσε ένα βιβλίο με ένα πράσινο εξώφυλλο, φωτεινό, διακοσμημένο με ένα μεγάλο λευκό σύννεφο...

Στην πρώτη σελίδα, υπήρχε μία αφιέρωση...

Για την Άννα και τον Αλέξη, τους φίλους μας από τη Γαλλία, ιδού η κρυφή μας συλλογή από όνειρα και ανακαλύψεις, για να κατανοήσετε την ψυχή της Ελλάδος... τους άγνωστους Έλληνες φίλους σας..

Σειρά σας τώρα, αγαπητοί μαθητές και μαθήτριες που μαθαίνετε Γαλλικά στην Ελλάδα, να φανταστείτε ότι είστε οι άγνωστοι Έλληνες φίλοι της Άννας και του Αλέξη και ότι τους προσφέρετε « ΤΗ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΣΥΛΛΟΓΗ ΑΠΟ ΟΝΕΙΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΑΛΥΨΕΙΣ ... », τον πρωτότυπο γαλλικό οδηγό για την άγνωστη Ελλάδα σας.

Εθνικός Διαγωνισμός Γαλλοφωνίας - Ελλάδα 2021



ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΓΑΛΛΟΦΩΝΙΑΣ 2021

Ο «Εθνικός Διαγωνισμός Γαλλοφωνίας» είναι και πάλι εδώ! Ο διαγωνισμός που απευθύνεται σε μαθητές γαλλικής γλώσσας απ' όλη την Ελλάδα (ομάδες 10 έως 27 μαθητών), ενισχύει, μεταξύ άλλων, τη δημιουργικότητα των μαθητών και αποτελεί μια εξαιρετική ευκαιρία εφαρμογής στην πράξη των γνώσεών τους στη γαλλική γλώσσα με διασκεδαστικό τρόπο, ακολουθώντας άλλες μεθόδους από εκείνες της παραδοσιακής διδασκαλίας.

Το θέμα του Εθνικού Διαγωνισμού Γαλλοφωνίας για το 2021 είναι: «Η δική μας συλλογή ονείρων και ανακαλύψεων», ένας ασυνήθιστος οδηγός εξερεύνησης της μυστικής μας Ελλάδας, στα γαλλικά...

Διεξαγωγή του διαγωνισμού 2021

Έχοντας πρώτα διαβάσει το προτεινόμενο εισαγωγικό σημείωμα, οι Έλληνες μαθητές (ανά τάξη) καλούνται να συμβάλουν στη δημιουργία ενός εικονικού τουριστικού οδηγού της Ελλάδας, ενός ασυνήθιστου οδηγού, που δύο νέοι Γάλλοι, η Άννα και ο Αλέξης, θα ανακαλύψουν στο αεροδρόμιο της Μασσαλίας, περιμένοντας την πτήση τους για την Ελλάδα (Βλέπε συνημμένο εισαγωγικό σημείωμα).

Η δημιουργία πρωτότυπων έργων ανά τάξη σύμφωνα με τα θέματα που προτείνονται ανά γλωσσικό επίπεδο στοχεύει στην ανάδειξη, μέσα από την καλλιτεχνική και γλωσσική δημιουργικότητα των μαθητών, τόσο της ελληνικής πολιτιστικής κληρονομιάς όσο και της γαλλικής γλώσσας.

Φέτος, οι μαθητές καλούνται να δημιουργήσουν συλλογικά έργα που θα επιτρέψουν στους Γάλλους ταξιδιώτες που θα επισκεφτούν την Ελλάδα να ανακαλύψουν όλα όσα δεν θα έβρισκαν στους συνηθισμένους τουριστικούς οδηγούς, μετατρέποντας την πρώτη τους επαφή με την Ελλάδα σε μια αξέχαστη στιγμή, μια αυθεντική εμπειρία ανακάλυψης της μαγείας του ελληνικού πολιτισμού και μύησης στον ελληνικό τρόπο ζωής.

Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία επιλογής των Βραβευθέντων σχολείων από την εθνική κριτική επιτροπή (τον Φεβρουάριο του 2021), το Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος σε συνεργασία με το Γαλλικό Ινστιτούτο Θεσσαλονίκης θα προχωρήσει στη δημιουργία ενός συλλογικού

Εθνικός Διαγωνισμός Γαλλοφωνίας - Ελλάδα 2021

ψηφιακού έργου με τίτλο «Ο ασυνήθιστος οδηγός της μυστικής μας Ελλάδας», αποτελούμενου από τις δημιουργίες των βραβευθέντων τάξεων, το οποίο θα περιλαμβάνει 5 ενότητες που αντιστοιχούν στις ακόλουθες 5 κατηγορίες θεμάτων:

- Κατηγορία Ατλαντίς: *Νησιώτικα όνειρα...* Επίπεδο A1
- Κατηγορία Κέφι: *Το δικό μας σημειωματάριο μικρών απολαύσεων ...* Επίπεδο A2
- Κατηγορία Φιλοξενία: *Το δικό μας βιβλίο πορτρέτων ...* Επίπεδο B1
- Κατηγορία Αθήνα: *Ιστορίες ζωής κάτω από την ελιά ...* Επίπεδο B2
- Κατηγορία AMOPA: Θέμα του επιπέδου C1 / C2

Ο τελικός οδηγός που θα παρουσιαστεί επίσημα τον Μάρτιο του 2021, στο πλαίσιο των εορτασμών της Διεθνούς Ημέρας Γαλλοφωνίας.

Οι βραβευθέντες μαθητές και καθηγητές, θα παραλάβουν τα δώρα τους κατά τη διάρκεια των τελετών απονομής βραβείων που θα διοργανωθούν σε συνεργασία με τους Συντονιστές Εκπαιδευτικού Έργου Γαλλικής Γλώσσας ανά την Ελλάδα.

Χρονοδιάγραμμα του διαγωνισμού:

- 29 Οκτωβρίου 2020: παρουσίαση της θεματικής και των θεμάτων του Διαγωνισμού Γαλλοφωνίας 2021
- 12 Νοεμβρίου 2020: **επίσημη έναρξη των εγγραφών.** Παρουσίαση του θέματος «AMOPA», δημοσίευση του κανονισμού του διαγωνισμού και των οδηγιών για τη δημιουργία των έργων ανά κατηγορία.
- 29 Νοεμβρίου 2020: λήξη των εγγραφών
- 21 Ιανουαρίου 2021: **καταληκτική ημερομηνία αποστολής έργων**
- 21 Φεβρουαρίου 2021: ανακοίνωση των νικητών
- Μάρτιος 2021: τελετές απονομής βραβείων στην Αθήνα και την περιφέρεια

Επικοινωνίας:

- Πληροφορίες σχετικά με την κατανόηση των θεμάτων: Florence Saint-Ygnan, Ακόλουθος Συνεργασίας για τα Γαλλικά - fsaint-ygnan@ifg.gr
- Πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες εγγραφής και αποστολής των έργων: Ysabelle Mabire, Βοηθός της Υπηρεσίας Εκπαιδευτικής Συνεργασίας - ymabire@ifg.gr - 2103398671